

DONNEZ-NOUS LA CHANCE DE VOUS FAIRE UNE BONNE PREMIÈRE IMPRESSION.  
  
 chez **JD**  
 Le client d'abord

# LE SOLEIL

POUR VENDRE LOUER ACHETER  
 LES ANNONCES CLASSÉES  
**647-3311**

LUNDI 23 NOVEMBRE 1992

QUEBEC, 96<sup>e</sup> ANNÉE, NO 324  
44 PAGES, 3 CAHIERS + 1 TABLOÏD

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3.50 TPS 0.24 TVG 0.30 4.04

MONTRÉAL-OTTAWA 60¢ Plus TPS TVG

50¢ Plus TPS TVG

LE SPORT

## capitals 6 A 4

### Dale Hunter fait déraiper les Nordiques

Dale Hunter a compté deux buts et ajouté deux passes pour mettre un terme à la séquence de sept matches sans défaite de son ancienne équipe. **S-2 et S-3**

LA RÉGION

### Le compte de taxes augmentera à Saint-Romuald

La mairesse Francine Dubé prévient ses concitoyens qu'une hausse de taxes est inévitable pour financer le programme d'assainissement des eaux. **B-1**

LE CANADA

### Mulroney s'attaque aux libéraux et à Chrétien

Le premier ministre Mulroney a profité d'une assemblée partisane, hier, pour dénoncer les libéraux fédéraux et leur chef qui, dit-il, sont indignes d'être élus. **A-3**

LE QUÉBEC

### Commerçants encouragés par l'attitude de Québec

Le Regroupement pour l'ouverture des commerces le dimanche se réjouit de l'intention du gouvernement Bourassa de libéraliser les heures d'affaires. **C-11**

LE MONDE

### Bill Clinton et le débat sur le déficit

Bill Clinton reçoit des avis contradictoires sur le déficit américain. L'OCDE lui recommande de le baisser, mais non certains de ses conseillers. **A-8**

SANTÉ PLUS

### Des tabous alimentaires qui ne tiennent plus

Dans une encyclopédie de 700 pages, Louis Turgeon, âgé de 89 ans, publie une liste de recettes et d'aliments pour « triompher de 110 troubles de santé ». **B-8**

L'AUTOMOBILE

### Êtes-vous prêt à affronter l'hiver?

Pour bien affronter les rigueurs de l'hiver, il est utile de suivre les conseils de Protection civile Canada, organisme chargé de promouvoir la planification d'urgence. **C-1**

L'EDITORIAL

### Le Québec au bout de sa corde

Le dérapage du déficit budgétaire du gouvernement du Québec menace la continuité même de services jugés essentiels par la population. **A-6**

L'INDEX

Annonces classées	C-7 à C-10
Automobile	C-1 à C-4
Arts	B-3 et B-4
Bridge	C-10
Décès	C-11
Éditorial	A-6
Horoscope	C-10
Le monde	A-5, A-7 et A-8
Où aller à Québec	B-4
Québec et l'Est	B-1, B-2 et B-6
Santé plus	B-7 et B-8
Une place au Soleil	C-5

TABLOÏD SPORT	S-1 à S-14
Bandes dessinées	S-15
Ce soir à la télé	S-16
Feuilleton	S-14
Mots croisés / mystère	S-14

LA METEO

Aujourd'hui: Nuageux, un peu de pluie mêlée de neige ou de grésil débutant en matinée. Max.: 2; min.: -2.



Demain: Partiellement nuageux. Max.: 2; min.: -7.



S-16

## L'achat d'un terrain éviterait une nouvelle crise amérindienne

# Le maire d'Oka supplie Québec

QUEBEC — Le maire d'Oka, M. Jean Ouellette, lance un ultime appel au gouvernement du Québec pour qu'il fasse l'acquisition du terrain de 95 acres qu'un promoteur local entend utiliser pour un développement domiciliaire, ce qui pourrait déclencher une nouvelle crise amérindienne.

par JEAN-JACQUES SAMSON  
LE SOLEIL

Le maire Ouellette a indiqué hier, au cours d'une entrevue au SOLEIL, que la municipalité

n'a d'autres choix que d'adopter dans les prochains jours un règlement, en conformité avec le certificat de zonage agricole de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Deux Montagnes. Le gouvernement du

Québec a consenti deux sursis à la municipalité d'Oka depuis 1990 mais cette extension prend fin le 30 novembre 1992.

Cette supplique du maire d'Oka coïncide avec la réunion spéciale du caucus des ministres et députés du Parti libéral du Québec aujourd'hui, au lac Delage, en banlieue nord de Québec, et la reprise des travaux de l'Assemblée nationale, demain.

Une assemblée d'informations aura lieu ce soir et le règlement doit être adopté le 7 décembre. Les Mohawks et les environnementalistes, que le maire Ouellette qualifie de « bi-bitologues », s'opposent farouchement à l'utilisation de ce boisé privé à des fins de développement domiciliaire.

Le maire d'Oka presse depuis des mois le ministre de la Sécurité publique, M. Claude

Ryan, d'intervenir pour que le gouvernement québécois achète ce terrain, adjacent au parc provincial d'Oka, « l'ancien parc Paul-Sauvé », et en fasse une extension du parc. La paix sociale serait ainsi assurée. M. Ouellette dit savoir que des négociations n'ont jamais eu lieu entre les propriétaires, l'Immobilière d'Oka Inc. et le gouvernement du Québec. On ne peut donc penser que les promoteurs ont exigé une compensation trop élevée; selon le maire, le gouvernement n'a tout simplement pas cherché de véritables solutions au problème.

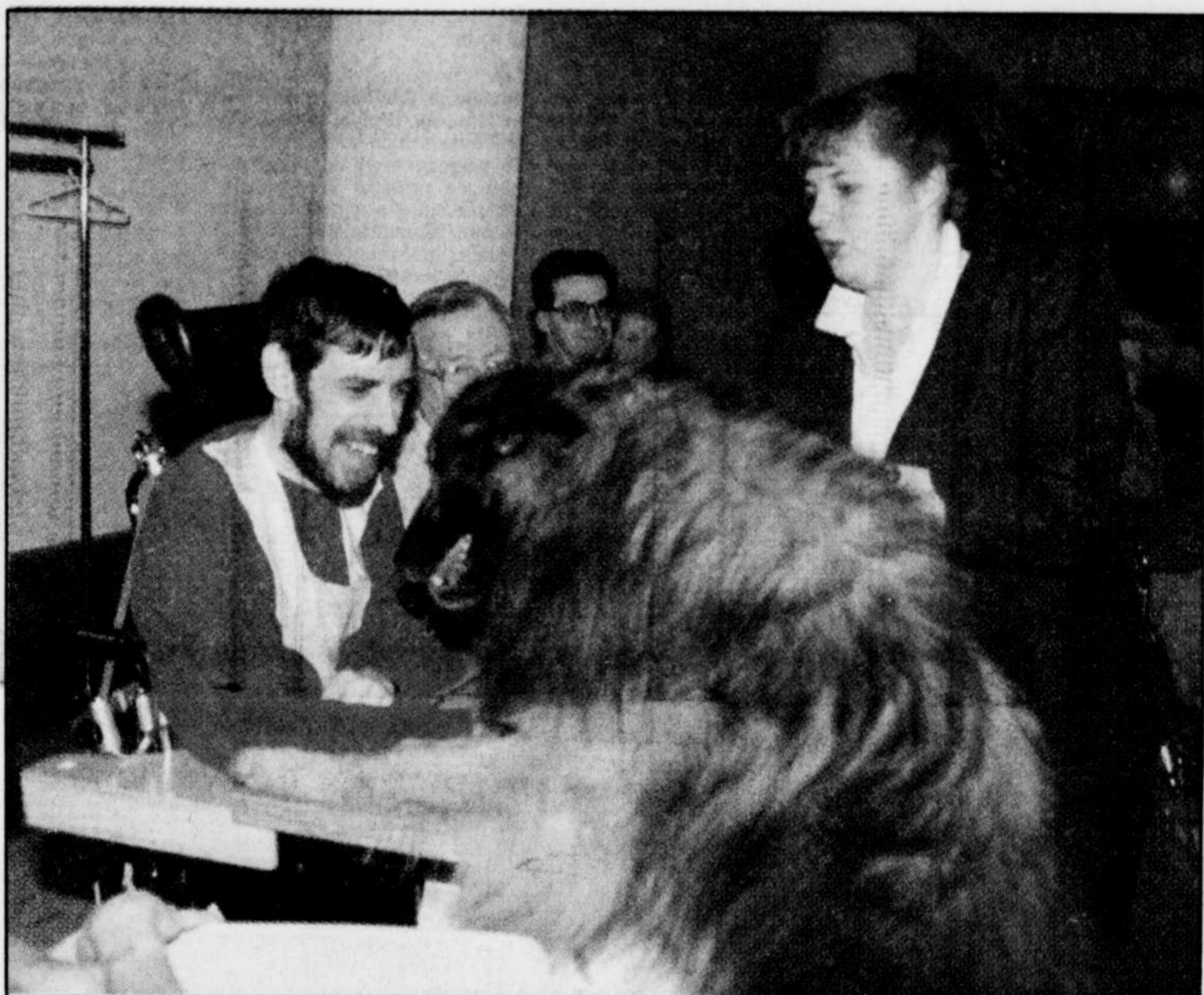
L'actuel règlement de zonage permettrait au promoteur, selon le maire Ouellette, de procéder dès aujourd'hui à une coupe à blanc et d'entreprendre du développement domiciliaire.

La municipalité veut imposer la préservation d'une couronne boisée équivalente à 30 % de la superficie totale du terrain et forcer chaque éventuel propriétaire d'un lot de conserver 70 % de boisé autour de sa future résidence.

La mobilisation des Mohawks et des environnementalistes, « les mêmes personnes que l'on retrouvait sur les barricades avec les Mohawks », selon le maire Ouellette, repose donc essentiellement sur une incompréhension du dossier. Oka veut limiter l'impact du projet domiciliaire tout en préservant les droits des promoteurs.

Autres textes en page A-2

## Une occasion spéciale de fraterniser avec des chiens



Avant les examens d'obéissance qui précèdent leur graduation, les chiens-élèves ont pu fraterniser, hier après-midi, avec les résidents du Centre Saint-Augustin, institution spécialisée en soins prolongés. Un bénéficiaire, M. Serge Chagnon, était bien content de pouvoir flatter Jean-darm, un magnifique berger belge appartenant à Martine Ferland.

Texte à lire en page A-3

# Des tornades dévastent le sud des USA: 20 morts

JACKSON, Mississippi (Reuter) — Au moins 20 personnes ont été tuées et plus de 200 autres blessées dans le Mississippi, le Tennessee et l'Alabama à la suite de tornades qui ont ravagé le sud-est des États-Unis, hier en début de journée.

Le bilan de la catastrophe dépasse celui du cyclone Andrew, qui avait frappé la Floride et la Louisiane, en août dernier, provoquant la mort de 13 personnes.

D'après des responsables, les dégâts pourraient atteindre des millions de dollars et des milliers de résidents du Texas et de Géorgie ont été privés d'électricité, hier.

Un porte-parole des services météorologiques nationaux a expliqué que des bourrasques se sont abattues samedi sur le Texas et se sont déplacées vers l'est accompagnées de forts vents, de pluies, de grêle et de tornades et ont traversé la Louisiane, le Mississippi, le Tennessee, l'Alabama et la Géorgie.

Des responsables gouvernementaux ont estimé qu'au moins 15 personnes avaient été tuées seulement dans le Mississippi et plus de 160 autres blessées. On a déploré une autre



À l'aide d'une pièce de métal, un pompier scrute le fond d'une piscine à la recherche de victimes, après le passage d'une tornade qui a détruit cette maison, dans l'Etat du Mississippi.

victime dans l'ouest du Tennessee.

Une dizaine de tornades au

moins ont également touché Houston et le sud-est du Texas, samedi, causant des dégâts

considérables mais pas de victimes semble-t-il, d'après les autorités locales.

## Léolo rafle trois Génies

TORONTO (PC) — Les films québécois ont récolté cinq prix, dont trois ont été décernés à Léolo, au gala des prix Génies, hier soir à Toronto.

Mais le Québec n'a pas obtenu celui du meilleur film, qui est allé à *Naked Lunch* de David Cronenberg, qui a rafilé huit Génies, dont celui du meilleur rôle de soutien, interprété par la comédienne québécoise Monique Mercure.

Quant à *Léolo*, un film étrange relatant la vie d'un garçon de 11 ans dans une famille dysfonctionnelle de l'Est de Montréal, il s'en est tiré avec les prix du meilleur scénario original (Jean-Claude Lauzon), du meilleur montage (Michel Arcand) et des meilleurs costumes (François Barbeau).

Hier, Jean-Claude Lauzon s'est fâché contre les reporters québécois qui lui ont fait remarquer qu'il n'avait pas l'air content. « C'est de la m... de toujours chercher les bi-bittes. » Le film *Being at Home with Claude*, de Jean Beaudin, mettant en vedette Roy Dupuis et Jacques Godin, a remporté un seul Génie, celui de la meilleure musique (Richard Grégoire).

La grande surprise fut le choix de Tony Nardi (*La Sarrasine*) pour le prix de la meilleure interprétation masculine. On ne s'attendait pas, dans le milieu, à ce que Nardi l'emporte sur Peter Weiler, le comédien américain qui jouait le rôle principal dans *Naked Lunch*.

## LES INFORMATIONS GÉNÉRALES



Le maire d'Oka, M. Jean Ouellette.

# À Oka, le maire Ouellette se sent seul comme dans le désert

QUÉBEC — La municipalité d'Oka est coincée.

textes de JEAN-JACQUES SAMSON  
LE SOLEIL

D'un côté, le promoteur pourrait entamer de lourdes poursuites judiciaires contre elle si toutes possibilités de développement résidentiel lui est bloqué.

Les Mohawks et les environnementalistes, pour leur part, réclame qu'Oka fasse l'acquisition du terrain pour en faire un parc. Le maire Jean Ouellette fait valoir que la municipalité de 1 600 habitants n'en a absolument pas les moyens. Le gouvernement du Québec, enfin, refuse de lui lancer une bouée de sauvetage.

« Depuis 1990, dit M. Ouellette, Oka se sent seul dans le désert ! »

« Ce n'est pas le fédéral qui va nous aider, enchaîne-t-il; on demande depuis un an au ministre Ryan que le gouvernement achète le terrain et rien ne bouge. Il va falloir que quelqu'un mette ses culottes... »

Le développement domiciliaire projeté ne compterait qu'une vingtaine de maisons, explique-t-il. L'intervention qu'il réclame du gouvernement provincial ne devrait donc pas entraîner des dépenses faramineuses même s'il refuse obstinément de s'avancer sur la valeur du terrain en question.

« Cela ne nous regarde pas du tout. Ça doit se passer entre le promoteur et le gouvernement.

Chose certaine, ce serait la solution pour désamorcer le problème ».

Le climat est actuellement paisible à Oka, selon le maire; le promoteur a d'autres projets de déve-

loppement en tête avant de s'attaquer à celui de la « petite commune » mais une crise pourrait éclater de façon imprévisible et incontrôlable, comme en 1990, si on laisse couvrir le feu.

# La naissance du Comité de surveillance mohawk laisse la SQ de marbre

QUÉBEC — L'embauche d'une douzaine d'hommes par le Comité de surveillance mohawk de Kanesatake pour agir en tant qu'intermédiaire entre la population amérindienne et les policiers de la Sûreté du Québec ne modifiera pas le travail et le comportement des membres de la SQ.

LE SOLEIL

Les représentants des Conseils élus de la Confédération des six nations ont décidé samedi d'allouer des crédits pour l'embauche de personnes qui seraient chargées de protéger la population amérindienne et en même temps escorter les policiers de la SQ lors de leurs interventions sur le territoire de Kanesatake.

Un porte-parole de la SQ, M.

Luc Gadoury, a indiqué au SOLEIL que la SQ informait déjà les « peace keepers » de leurs déplacements et interventions sur le territoire. Les personnes embauchées se seront pas de véritables « peace keepers » contrairement à ce qui a été véhiculé samedi mais une sorte d'agent de liaison.

La SQ maintiendra les mêmes procédures, dit-il, et il ne voyait pas en quoi le travail policier serait modifié par la décision du Co-

mité de surveillance de la Communauté Mohawk.

La rencontre des représentants des Conseils élus de la Confédération des six nations, en fin de semaine, à Kanesatake, n'a donné lieu à aucun déploiement policier particulier, assurait M. Gadoury.

Une cinquantaine de délégués Mohawks se sont rendus à la réunion, au Centre communautaire de Kanesatake, alors que les élus municipaux d'Oka s'apprentent à débattre ce soir d'un projet domiciliaire controversé que les Mohawks qualifient d'envahissement des blancs d'un territoire qu'ils revendiquent.

# Les banques de sang personnelles en grande vogue

TORONTO (PC) - Des milliers de Canadiens mettent sur pied de véritables petites banques de sang personnelles parce qu'ils craignent de contacter le virus du sida lors d'une éventuelle transfusion sanguine, expliquent des porte-parole de la Croix-Rouge.

Près de 3000 donneurs ont ainsi emmagasiné 6519 unités de sang en un an dans les centres canadiens de la Croix-Rouge, précise le Dr Roslyn Herst, directrice médicale de la Croix-Rouge à Toronto.

Tous ces donneurs prévoient

qu'ils allaient bientôt avoir à subir une opération chirurgicale impliquant une ou plusieurs transfusions sanguines.

« La qualité des dons de sang dépend de l'honnêteté des donneurs... Mais les réserves de sang canadiennes sont parmi les plus sûres du monde », rappelle Mme Herst.

## En Bref

### ■ Piéton frappé

SAINT-HILARION — Un piéton a subi un accident mortel à Saint-Hilarion, près de Baie St-Paul, hier soir vers 18h. M. Joseph Perron, 75 ans, traversait la route 138 lorsqu'il a été frappé mortellement par une automobile.

### ■ Sous son tracteur

SAINT-PAMPHILE — Un accident mortel est survenu sur une ferme de Saint-Pamphile, au sud de Saint-Jean Port-Joli, samedi vers 16h. La victime est M. Jean-Yves Vaillancourt, 53 ans, de Saint-Pamphile. Il est décédé après être tombé sous son tracteur en marche.

### ■ Vol à main armée

QUÉBEC — Un individu armé d'un revolver a volé le contenu de la caisse de la Société Parc Auto hier soir vers 23 h. L'individu âgé d'environ 50 ans, aux cheveux gris et de taille moyenne a quitté les lieux du stationnement de l'hôtel de ville à pied en direction de la Basilique, avec l'argent volé dans un sac de plastique. Le même individu aurait probablement volé quelques minutes plus tôt la caisse d'un autre stationnement situé à l'arrière de la Grande-Allée, car la description du voleur est similaire aux deux endroits.

### ■ Femmes battues

QUÉBEC — Des accusations de voies de fait avec lésions seront portées aujourd'hui contre un individu de la rue Lamontagne qui s'en est pris à son épouse en début de soirée hier. Un peu plus tard, une femme demeurant au 600, Charest ouest a été battue par son frère ainsi que par l'épouse de ce dernier. Les deux conjoints seront accusés de voies de fait.



## Quinze vols élucidés

Un agent de la Sûreté municipale de Ste-Foy nous montre une partie du butin d'au moins une quinzaine de vols avec effraction dans des commerces de la région, après l'arrestation de 4 individus. Deux d'entre eux sont bien connus des milieux policiers. Les vols ont été perpétrés depuis plus de un mois dans des établissements de Sainte-Foy, Québec, Cap-Rouge et Saint-Augustin. Samedi soir, au cours d'une patrouille, les agents Nathalie Blais et Roger Ferland ont intercepté trois personnes qui étaient en possession d'extracteurs de serrures et autres outils de cambriolage. Les mêmes personnes avaient déjà été interceptées dans les mêmes circonstances, mais aucune accusation n'avait pu être portée. Cette fois-ci un mandat a été obtenu. La perquisition a permis de retracer du matériel provenant de commerces variés : nourriture, matériel de construction, appareils électroniques, appareils ménagers, pneus, etc... Par la même occasion, on a procédé à l'arrestation du quatrième compère. Tous quatre, dans la vingtaine, et résidents de la région de Québec, seront appelés à comparaître ce matin sous les accusations de vol avec effraction.

# Accident tragique en Beauce

SAINT-JOSEPH DE BEAUCE — Un tragique accident a coûté la vie à un garçon de 9 ans vers 10:30 heures hier matin à St-Joseph de Beauce. Le jeune Maxime Lessard, fils de Robert Lessard, circulait à bicyclette sur la route des Érables lorsque, en voulant traverser la route, il a été heurté à mort par un automobiliste. Il est décédé sur le coup.

Le jeune garçon fréquentait l'école Lambert, en 4e année. Joint hier soir à son domicile, le directeur de l'école Lambert, M. Louis Audet mentionnait que les jeunes de son école auraient besoin du support des parents et de l'équipe professorale pour les aider dans les prochains jours. Il entendait discuter de la situation avec les professeurs ce matin.

L'école se coordonnera également avec les parents et les autorités religieuses, dans le but d'assurer la participation des élèves aux cérémonies liturgiques.



Monique Mercure a reçu le prix de la meilleure interprétation féminine dans un rôle de soutien.

# Gagnants des prix Génie

- Meilleur film: Naked Lunch (David Cronenberg, Jeremy Thomas, Gabriella Martinelli);
- Meilleure interprétation masculine dans un premier rôle: Tony Nardi (La Sarrasine);
- Meilleure interprétation masculine dans un rôle de soutien: Michael Hogan (Solitaire);
- Meilleure interprétation féminine dans un premier rôle: Janet Wright (Bordertown Cafe);
- Meilleure interprétation féminine dans un rôle de soutien: Monique Mercure (Naked Lunch);
- Meilleure réalisation: David Cronenberg (Naked Lunch);
- Meilleure direction artistique: Carol Spier (Naked Lunch);
- Meilleurs costumes: François Barbeau (Léolo);
- Meilleures images: Peter Suschitzky (Naked Lunch);
- Meilleur montage: Michel Arcand (Léolo);
- Meilleure musique originale: Richard Grégoire (Being at home with Claude);
- Meilleur scénario original: Jean-Claude Lauzon (Léolo);
- Meilleure adaptation: David Cronenberg (Naked Lunch);
- Meilleure chanson originale: Ron Hynes — « Final Breath » (Secret Nation);
- Meilleur son d'ensemble: Bryan Day, Peter Maxwell, David Appleby, Don White (Naked Lunch);
- Meilleur montage du son: David Evans, Wayne Griffin, Jane Tattersal, Tony Currie, Andy Malcom, Rick Cadger (Naked Lunch);
- Meilleur long métrage documentaire: Deadly Currents - Simcha Jacobovici, Elliot Halpern, Ric Ester Bienstock;
- Meilleur court métrage documentaire: A Song for Tibet - Anne Henderson, Kent Martin, Abbey Neidik;
- Meilleur court métrage dramatique: Battle of the Bulge - Anne Hazzan Green;
- Meilleur court métrage d'animation: Strings - Wendy Tilby;
- Bobine d'or: Black Robe - le film canadien ayant eu les meilleurs résultats aux guichets;
- Prix Air Canada: Michael Spencer

# Chrétien indigne d'être élu — Mulroney



MONTREAL — Annonçant les couleurs de sa prochaine campagne électorale, qui aura vraisemblablement lieu l'été prochain, le premier ministre Brian Mulroney a définitivement tourné la page constitutionnelle, hier, et critiqué sévèrement les performances économiques des libéraux durant les années 80. Une performance indigne d'une réélection des troupes de Jean Chrétien, a-t-il estimé.

par MARIO GILBERT  
de la Presse canadienne

Après Ottawa et Toronto, la semaine dernière, M. Mulroney prenait la parole, hier, devant près de 1800 partisans conservateurs qui avaient déboursé 5000 du couvert pour entendre leur chef, à Montréal, sous le thème « Tout se gagne au prix de l'effort ». Le premier ministre y a présenté un bilan très négatif de la gestion des libéraux avant, pendant et après la récession de 1982, comparativement à ce que les conservateurs ont fait depuis 1984.

Visiblement sorti de la morosité post-référendaire, M. Mulroney a plutôt laissé tomber son amertume sur le chef libéral, Jean Chrétien, et sur « ses amis journalistiques », qu'il a égratignés à plusieurs reprises pendant son discours.

M. Mulroney adoptait déjà le ton de la campagne électorale, alors qu'il fêtait en fin de semaine le quatrième anniversaire de sa victoire de 1988. Les élections générales doivent avoir lieu en 1993, et « probablement au mois d'août », a-t-il dit, avant d'ajouter rapidement, comme s'il avait trop parlé, « ou septembre, octobre, novembre 1993 ».

Si l'on se fie à son discours d'hier, M. Mulroney fera campagne l'an prochain sur le large thème de l'économie, et ce que les libéraux en ont fait pendant leurs 16 ans de pouvoir.

« Le déficit d'exploitation de 16 milliards \$ dont nous avons hérité en 1984 a été éliminé et transformé en un excédent de 6,6 milliards \$ », a expliqué M. Mulroney.

Selon lui, les libéraux ont échoué lamentablement sur plusieurs tableaux, « ce que soit dans le domaine économique, ou leur décision de procéder à la réforme constitutionnelle sans le Québec, en 1981-82: deux décisions lourdes de conséquences.

« Et ces mêmes gens se présentent devant les Québécois aujourd'hui en disant: je vais corriger les erreurs », a-t-il dit, cinglant.

En contrepoint, le premier ministre en a profité pour rappeler les réalisations économiques de son gouvernement depuis 1984: remplacement de la taxe de 13,5 % par une TPS de 7 %, privatisation de 22 sociétés de la Couronne, suppression de 90 000 postes de fonctionnaires, ratification de l'accord de libre-échange avec les États-Unis, puis négociation de l'accord nord-américain avec le Mexique, baisse de l'inflation de 10,9 % en 1982 à 1,6 % aujourd'hui.

« A cause de ces décisions importantes et coûteuses politiquement, nous sommes, en comparaison avec nos concurrents les plus importants, en bonne posture », a soutenu M. Mulroney.

Devant près de 1800 partisans conservateurs réunis à Montréal, le premier ministre Mulroney a présenté un bilan négatif de la gestion des libéraux fédéraux durant les années 80.

## Immolé par 2 skinheads allemands qui le croyaient juif

WUPPERTAL (Allemagne) (AFP) - Deux skinheads allemands ont battu à mort un homme parce qu'il pensaient qu'il était juif, avant de renverser du schnaps (eau de vie) sur lui et d'y mettre le feu, a annoncé hier la police.

Les deux skinheads, âgés de 18 et 24 ans, ainsi que le propriétaire du restaurant de Wuppertal (ouest de l'Allemagne) où s'est déroulée la scène le 13 novembre, ont passé des aveux complets et sont sous les verrous, a ajouté la police.

Ils avaient transporté leur victime agonisante à bord de la voiture du propriétaire du restaurant jusqu'aux Pays-Bas, à Venlo, où le cadavre avait été retrouvé le lendemain.

L'identité de la victime, un représentant de commerce de 53 ans, n'a pas été précisée. Le parquet donnera aujourd'hui une conférence de presse, a dit la police.

A l'issue d'une soirée bien arrosée, le représentant de commerce avait insulté les deux skinheads, les traitant notamment de « sales nazis ». Le patron de l'établissement serait intervenu à ce moment-là en affirmant: « C'est un juif ». C'est alors que les deux skinheads l'ont poussé à terre, l'ont battu à coups de pied, et ont renversé du schnaps sur lui avant de mettre le feu.

Selon l'autopsie, à peu près toutes les côtes de la victime étaient brisées. Elle souffrait également de différentes lésions internes et de brûlures au second degré.

La police a retrouvé les auteurs du meurtre grâce aux traces de pneus relevées près de l'endroit où a été découvert le corps.

L'Allemagne est depuis plusieurs mois le théâtre de violences racistes et antisémites. Des foyers de demandeurs d'asile sont l'objet d'attaques quasi quotidiennes de la part de militants d'extrême-droite. Des cimetières ou des mémoriaux juifs sont régulièrement profanés. Mais c'est la première fois qu'un homme est tué parce que ses agresseurs pensaient qu'il était juif.

## Mulroney est une sorte de «Midas à l'envers», rétorque le chef libéral

SYDNEY, Nouvelle-Ecosse (PC) — Les Canadiens doivent regagner confiance en leurs leaders politiques, a déclaré hier le chef libéral Jean Chrétien.

S'en prenant au premier ministre Brian Mulroney pour ce qu'il a qualifié de huit ans de mauvaise gestion, M. Chrétien a pressé les libéraux de la Nouvelle-Ecosse de garder espoir.

M. Mulroney est « une sorte de Midas à l'envers. Tout ce qu'il touche se transforme en déchets », a lancé M. Chrétien à l'auditoire de 500 militants libéraux.

Dénonçant les hausses de taxes, il a déclaré que le Canada

avait besoin du programme libéral, qui « place les gens au premier plan des préoccupations ». Les libéraux doivent être à l'avant-garde des réformes, a-t-il ajouté. « Le parti devra amener un nombre record de femmes à la Chambre des communes. »

M. Chrétien s'est porté à la défense de la profession politique: « C'est un grand et noble métier que d'être membre d'un parle-

ment et d'un corps législatif ».

Mais les politiciens se sont acquis une bien mauvaise réputation au cours des huit années précédentes, a-t-il ajouté.

« Nous devons rebâtir la confiance des Canadiens dans leurs institutions politiques. Nous ne sommes pas en politique pour notre propre profit, mais pour celui de nos petits-enfants. »



Polka exécute les ordres de sa maîtresse, Mme Edith Morency, devant les bénéficiaires du Centre Saint-Augustin.

## Devant les bénéficiaires du Centre Saint-Augustin Une graduation de chiens bien spéciale

QUÉBEC — Événement bien spécial hier au Centre Saint-Augustin: une journée d'examen pour les élèves de l'école de dressage « Sport Canin enr. ». La foule présente a pu suivre attentivement les directives des maîtres et l'exécution des ordres par les chiens.

LE SOLEIL

Les élèves, c'étaient 24 chiens de quatre classes différentes qui passaient leur examen « d'obéissance au maître ». Deux classes cours de base, une classe novice et une dernière classe dite ouverte étaient évaluées. On ne saurait dire qui était plus nerveux, les bêtes ou les maîtres. C'était pour les deux, la première fois qu'on faisait une

présentation devant un public.

En se promenant dans la pièce adjacente à la salle où avait lieu l'examen, on pouvait percevoir la nervosité des maîtres. Les chiens montraient aussi des signes de nervosité. Chacun devait attendre son tour patiemment dans la pièce. Mais ils ont bien passé l'épreuve. M. Eric Bérubé, qui passait l'examen avec Scott, un Aire-dale, mentionnait que les chiens étaient dérangés par autant de

gens, affirmant qu'il était plus difficile de garder toute leur attention.

Environ 150 personnes ont assisté à cette graduation. Il y avait des visiteurs et des enfants mais la majorité de cette foule était constituée des bénéficiaires du Centre Saint-Augustin, un centre spécialisé en soins prolongés. C'était une journée bien spéciale pour eux, certains se remémorant de bons souvenirs. Ils étaient heureux de pouvoir flatter une bête qui leur rappelait un peu le chien qu'ils avaient autrefois avec eux. Certains ont dû se départir de leur animal en décidant de venir habiter le Centre Saint-Augustin.

Mme Denise Brossard, technicienne en loisirs au centre, a dit qu'il était agréable de voir les gens sourire, fait devenu plus rare chez certains. Bien que les bénéficiaires aient plusieurs activités et loisirs, une journée comme celle d'hier leur apporte beaucoup de joie.

C'était la deuxième fois que l'école de dressage « Sport Canin enr » faisait les examens au Centre Saint-Augustin. En avril, l'expérience avait été tellement réussie, qu'on a décidé de répéter l'expérience. Les élèves avaient apprécié leur journée et ils étaient touchés de voir les bénéficiaires flatter les animaux, leur parler et

surtout voir les sourire.

M. Raynald Forgues, propriétaire de Sport Canin, a expliqué au SOLEIL, « qu'en général les gens prennent le deuxième cours d'obéissance soit le niveau novice ». Le cours de base se fait avec laisse, le novice sans laisse.

Stéphanie Ménard, une toute jeune maîtresse, était venue à l'examen en dépit d'une blessure à la jambe, car il était important pour elle que Dézée, une golden retriever, passe son examen. Stéphanie a expliqué que depuis les cours elle se sent en sécurité lorsqu'elle se retrouve seule avec sa chienne d'un an. « Elle était pas mal énermée avant, elle obéit maintenant ».

UN ACHAT TRÈS SPÉCIAL!

MARLIN PEUT VOUS L'OFFRIR...

Storm Hatchback

Tout nouveau



Venez l'essayer, c'est exclusif chez Marlin.

GEO STORM 92

Spécial 9 595\$\*

Prix de détail 14 800\$

Rabais très intéressants



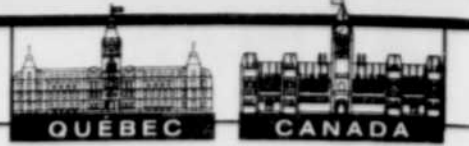
c'est grandement accueillant!

2145, boul. Charest Ouest, Québec 688-1212

NOUS AVONS LE CHOIX ET LES MEILLEURS PRIX

Votre concessionnaire GM tout près de la cité universitaire

## LA POLITIQUE



Le Vérificateur général du Canada, Denis Desautels, déposera son rapport demain.

## Des façons d'épargner au lieu des histoires d'horreur

OTTAWA — Le Vérificateur général du Canada, M. Denis Desautels, préfère mettre l'accent sur les diverses façons d'épargner l'argent des contribuables dans le rapport qu'il présentera demain, plutôt que de raconter les habituelles histoires d'horreur financières du gouvernement.

par CLYDE GRAHAM  
de la Presse canadienne

« L'argent des contribuables pourrait être épargné à plusieurs endroits importants », a expliqué le grand gardien des dépenses étatiques, au cours d'une entrevue accordée en fin de semaine.

Le rapport du vérificateur survient au moment où le gouvernement de Brian Mulroney semble perdre le contrôle du déficit canadien, qui pourrait dépasser les 37 milliards \$ cette année.

« Le rapport arrive à un moment opportun », a indiqué M. Desautels. « Je crois que les propositions émises seront très pertinentes ».

Ce rapport s'intéresse entre autres à la façon dont Revenu Canada gère la TPS, les droits de douanes et les impôts; le vérificateur a également jeté un regard sur la GRC et les services d'emploi du gouvernement.

Mais les deux chapitres qui pourraient se révéler les plus controversés traitent des mégaprojets énergétiques, comme Hibernia (un projet pétrolier au large de Terre-Neuve) ainsi que de certains projets importants du ministère de la Défense.

Les dépenses militaires d'hélicoptères et de fusils anti-tanks sont déjà examinées à la loupe par des experts gouvernementaux.

Le ministre des Finances, Don Mazankowski, se prépare à opé-

rer des coupures de dépenses de près de 5 milliards pour les deux prochaines années. Il en fera officiellement l'annonce le deux décembre.

C'est le deuxième rapport de Denis Desautels depuis sa nomination le premier avril 1991 au poste de critique des dépenses gouvernementales. Il avait alors remplacé Ken Dye, un vérificateur général controversé qui avait entraîné le gouvernement du Canada jusqu'en Cour Suprême.

« Je m'identifie plus à ce rapport », a-t-il précisé, en soulignant que chaque vérificateur général avait imprimé son propre style au travail.

« Vous ne trouverez pas beaucoup d'histoires d'horreur ou de détails croustillants », a lancé M. Desautels. « Nous avons des histoires d'horreur, mais nous les utilisons pour démontrer quelque chose ».

Selon M. Desautels, il est da-

vantage important de se pencher sur les causes profondes du gaspillage et de la mauvaise gestion, ainsi que de trouver des solutions à ces problèmes.

Mardi dernier, le ministre des Finances annonçait que le déficit avait grimpé à 34,6 milliards, dépassant l'objectif de cette année de 3,2 milliards.

Don Mazankowski a admis que le déficit dépassera probablement l'objectif de 27,5 milliards que le gouvernement s'était fixé au début de l'année. Le déficit total pourrait s'élever à 35 milliards si le gouvernement n'opère pas de coupes majeures dans ses budgets.

Le président du Conseil du Trésor, Gilles Loiseleur, a annoncé vendredi qu'on avait demandé à tous les ministères de réduire leurs budgets d'au moins deux %, à quatre mois de la fin de l'année fiscale. Le gouvernement épargnerait ainsi près de 470 millions.

## Le retour en Chambre s'annonce très tumultueux pour Bob Rae

TORONTO — Le retour en Chambre s'annonce tumultueux pour le premier ministre ontarien Bob Rae, après les deux scandales qui ont secoué son jeune gouvernement alors qu'il était en mission d'affaires en Asie.

par SUZANNE DANSEREAU  
de la Presse canadienne

A Queen's Park, les deux partis d'opposition réclament soit sa tête, soit des élections. Mais le premier ministre néo-démocrate devrait s'en tirer indemne, croient les observateurs.

Dans un nouveau développement hier, son ex-conseiller en communications John Piper a retourné aux allégations du quotidien Toronto Sun selon lesquelles il aurait offert à une de leurs journalistes le dossier criminel d'une femme au centre d'un des scan-

dals sexuels qui frappent le gouvernement.

Il s'agit du scandale touchant l'ex-ministre de l'Énergie Will Ferguson, soupçonné d'avoir aidé une ex-pensionnaire à s'enfuir du collège Grandview et d'avoir eu des relations sexuelles avec elle. Les événements remonteraient à 1973.

Selon le Sun, M. Piper a eu accès au dossier criminel de la dame, Judi Harris, maintenant âgée de 35 ans, et a voulu le refiler à la journaliste, qui a refusé. M. Piper a dû démissionner vendredi à cause de ces allégations.

Hier, il a admis hier avoir « partagé » certaines informations avec la journaliste mais il prétend qu'elles étaient publiques et non confidentielles et qu'il n'a rien fait de mal.

Sa démission survient une semaine après celle du ministre du Tourisme Peter North, soupçonné d'avoir offert un job de 45000\$ à une barmaid de Toronto en échange de faveurs sexuelles.

### Tapageuse opposition

Lorsqu'il mettra les pieds en Chambre ce midi, après une absence de 16 jours, M. Rae subira les foudres de sa tapageuse opposition qui fait ses choux gras de ces histoires.

« Au plan moral, il a perdu son droit de gouverner », vociférera samedi le leader libéral en Chambre, Murray Elston. « Après tous ces scandales, la question de son leadership devrait être soumise au peuple. »



Bob Rae

## Hurtig élu à la tête d'un nouveau parti sans nom

OTTAWA — Mel Hurtig, l'homme qui a donné au Canada sa propre encyclopédie, a été élu à la tête d'un nouveau parti, au cours du week-end.

Hurtig avait tout à fait l'air du père d'un nouveau-né.

« Nous commençons quelque chose de très neuf et de très excitant », a-t-il lancé, ajoutant que le parti souhaite présenter au moins 50 candidats, lors des prochaines élections fédérales.

M. Hurtig avait brigué un siège aux Communes sous les couleurs libérales, en 1968, mais avait subi la défaite.

Fervent nationaliste et farouche adversaire de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, M. Hurtig a noté que sa nomination survient exactement quatre ans après que le premier ministre fédéral Brian Mulroney eut mené les conservateurs à un second mandat majoritaire.

par MICHAEL MACDONALD  
de la Presse canadienne

Le parti ne porte pas encore de nom et on ne sait pas encore quand aura lieu le congrès qui confirmera le leadership de M. Hurtig.

Mais l'approche centre-gauche de la formation a déjà été établie dans un petit livre dont M. Hurtig espère la publication au cours des trois prochaines semaines.

Samedi soir peu après minuit, après un entretien avec une cinquantaine de personnes dans le sous-sol du Château Laurier, près de la Colline parlementaire, M.

RÉSULTATS		Loto-Québec	
Tirage du 92-11-21			
6/6	1	5 109 612,80 \$	
5/6+	17	53 433,60 \$	
5/6	435	1 670,50 \$	
4/6	24 037	57,90 \$	
3/6	451 560	10,00 \$	
Ventes totales:		23 492 014,00 \$	
Prochain gros lot (approx.):		2 300 000,00 \$	
Prochain tirage:		92-11-25	
TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec			
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.			
Extra		NUMÉROS	
Tirage du 92-11-21		4 506 74	
		5 067 4	
		0 67 4	
		6 7 4	
		7 4	
		4	
		100 000 \$	
		1 000 \$	
		250 \$	
		50 \$	
		10 \$	
		2 \$	

## FREINS & EMBRAYAGE

Québec: (418) 626-5276 / FAX (418) 626-7843 / Sans-frais 1-800-463-4394  
Sainte-Foy: (418) 872-3751 / Chicoutimi: (418) 696-3330

Non, ce n'est pas une histoire de pêche... Notre délicieuse sole citronnée ne coûte que

# 349\$

ch.

Ord. 520\$ ch.

Servie avec un légume et des pommes de terre comme vous les aimez! Comment résister!

Les bons de réduction ainsi que les autres offres ne seront pas acceptés. Offert dans les restaurants libre-service, la Baie, de 11 h à 14 h 30 du lundi au vendredi, de 11 h à 15 h le samedi et de 16 h à 19 h 30 les jeudi et vendredi soir.

En vigueur du 23 au 28 novembre seulement!

ON PEUT PAS DEMANDER MIEUX!

## LA BAIE

Campagne de la Baie & Johnson

Vivez la sensation d'avoir en main un élégant stylo de notre nouvelle collection Montblanc. Permettez-nous de vous conseiller pour choisir le Montblanc qui vous conviendrait parfaitement.

Le Spécialiste du Stylo INC.

## Devenez propriétaire d'un... CONDO EN FLORIDE

Pomerleau, leader de la construction au Québec, par le biais de sa filiale américaine, construit plus de 420 habitations à la limite sud de Palm Beach, Floride, près de la mer.

# SPÉCIAL

Unité 178 modèle B  
Valeur: 75 990 \$  
Spécial 64 990 \$

Pour informations:

- Québec: Lucie Doucet (418) 626-2314
- Palm Beach: Jean Pomerleau Gary Longchamp (407) 582-1946

(Frais interurbains acceptés)

## Waterside Village

Un investissement Soleil exceptionnel!

LE MONDE



Le président Fujimori, au moment de voter hier.

## Fujimori obtient une majorité absolue au Pérou

LIMA (AP) - La coalition gouvernementale menée par l'ancien ministre de l'Énergie Jaime Yoshiyama a obtenu la majorité absolue aux élections de l'assemblée constituante péruvienne, hier, selon les estimations de l'institut de sondage APOYO.

Le gouvernement a déployé 100 000 soldats et policiers à travers le pays afin de protéger les électeurs et les bureaux de vote contre d'éventuelles attaques du Sentier Lumineux.

Néanmoins les rebelles maoïstes dont le chef a été arrêté il y a deux mois ont fait exploser une dizaine de bombes de faible puissance autour de la capitale, dimanche, faisant deux blessés légers.

L'assemblée constituante doit remplacer la chambre des députés et du sénat dissoutes en avril dernier par le président Alberto Fujimori.

La liste du président Alberto Fujimori a recueilli 42,6 % des suffrages et 44 des 80 sièges en jeu. Le Parti populaire chrétien (conservateur) est crédité de 8,2 % des voix et de huit sièges.

Sept autres partis ont obtenu entre 1,8 et 7,4 % des voix. Neuf petits partis se partagent les 4,7 % qui restent.

Les résultats officiels ne seront pas connus avant plusieurs semaines.

Les bulletins blancs devraient avoisiner 15,6 %, selon APOYO.

# Gatt : la France doit choisir entre la peste et le choléra

BRUXELLES - La France choisira cette semaine d'affronter la colère de ses agriculteurs ou de déclencher à la fois une guerre commerciale avec les États-Unis et une grave crise interne à la Communauté européenne.

par YVES CLARISSE de l'agence Reuter

Le projet d'accord conclu entre Bruxelles et Washington sur la réduction des subventions à l'agriculture dans le cadre du GATT a placé Paris devant un dilemme et ses partenaires européens attendent l'arbitrage de François Mitterrand.

« Le gouvernement français doit choisir entre la peste et le choléra », souligne un diplomate européen.

Va-t-il accepter cet accord et mettre le feu aux campagnes françaises à quelques mois des élections législatives?

Est-il, au contraire, prêt à opposer son veto à un compromis applaudi par l'ensemble des autres États membres, qui y voient la chance d'éviter un affrontement commercial avec les États-Unis et de relancer la croissance économique grâce à la conclusion des négociations commerciales du GATT?

Pour autant, le pire n'est pas certain, même si la France a placé la barre si haute qu'une voie moyenne, qui consisterait à accepter l'accord en exigeant des compensations économiques pour ses agriculteurs et des engagements politiques sur la construction européenne, sera difficile à trouver.

Le ton utilisé par les agriculteurs français ne laisse en tous cas pas le moindre doute quant à leurs intentions: ils sortiront les

grands moyens pour obliger Paris à tenir bon ou lui faire payer le prix fort s'il lâche prise.

« Dans l'état actuel de mes informations, je juge ce projet inacceptable et il ne sera pas accepté », avait déclaré samedi le Premier ministre français Pierre Bérégovoy.

Le ministre français des Affaires étrangères Roland Dumas a de son côté estimé hier soir qu'« envisager un veto aujourd'hui, au point où nous en sommes » dans les négociations du GATT, « ce serait reconnaître une défaite ».

Contrairement au mandat donné par les Douze à la Commission européenne, l'accord ramené de Washington par ses négociateurs implique des sacrifices plus importants que ceux déjà prévus par

la réforme de la Politique agricole commune (PAC), a dit le premier ministre.

« Ce n'est pas du tout l'avis des commissaires européens qui ont négocié l'arrangement et qui devraient convaincre mercredi prochain leurs collègues - y compris le président de la Commission, Jacques Delors - de la justesse de leurs thèses.

En dépit du langage guerrier de Paris, Bruxelles se raccroche à l'espoir que la France n'invoque pas le « compromis de Luxembourg » qui donne un droit de veto à tout pays qui estime ses « intérêts vitaux » menacés par une législation européenne, qui avait été arraché en 1966 par le général de Gaulle.

Il n'a plus jamais été invoqué par la France depuis.



M. Pierre Bérégovoy

## Le Japon devra ouvrir ses frontières au riz étranger

TOKYO (AFP) - Resté deux ans spectateur prudent de la querelle CEE-États-Unis, Tokyo sait aujourd'hui que son tour est venu de faire des concessions agricoles dans le secteur du riz, dont pas un grain étranger n'est aujourd'hui autorisé dans l'archipel.

Donnant pour quasiment acquise une décision du Japon acceptant la généralisation des droits de douane et donc l'ouverture inéluctable du marché du riz, la presse fait état d'un certain nombre de conditions manifestement distillées par l'administration.

Car au lieu de réjouir le Japon — grand exportateur ayant tout à

sur les reticences françaises qui font ses affaires.

Le Japon est l'une des rares grandes puissances commerciales (avec la Corée du Sud et le Canada) à avoir refusé les propositions prévoyant la conversion systématique des barrières douanières non tarifaires en droits de douane.

Une position justifiée par l'importance du lobby agricole nippon mais jugée intenable maintenant que les deux autres géants du commerce mondial sont parvenus à débloquent leur différend agricole, indiquent en privé des responsables du MITI.

gagner du succès de l'Uruguay Round — le projet d'accord sur l'agriculture conclu a mis les responsables nippons dans l'embarras.

Avertissant hier que Tokyo ne modifierait pas sa politique d'auto-suffisance alimentaire, le Premier ministre Kiichi Miyazawa a joué une nouvelle fois la montre en disant attendre d'en savoir plus

**RÉCOMPENSE**  
jusqu'à  
**10 000\$**

Toute personne qui fournira des renseignements sur les vols suivants - janvier 1992 (15 000\$ U.S.); entre les 22 et 26 octobre 1992 (ordinateur, imprimante, fax, vidéo et téléviseur), perpétrés dans les bureaux des Immeubles Beshro - et pouvant fournir des indices sur le ou les auteurs de ces vols peut téléphoner aux numéros **655-3355 ou 658-1228**. Renseignements traités confidentiellement.

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:  
**22362830**  
Sinon, composez sans frais, le **1-800-563-8688**

Plus de **3 500 points** offerts cette semaine dans **LE SOLEIL**

**UNIX**  
Introduction au Langage C ++

M. Guy Turcotte  
Microsystèmes J.F.B.

Date: **Le mardi 24 novembre 1992 de 17h à 19h**

Lieu: **Pavillon La Laurentienne Université Laval**

Coût: **10\$ membre 20\$ non-membre**  
Réservation: **877-9605**

**CONFÉRENCES CONJOINTES AVIQ-IVIQ**  
SUR LA VÉRIFICATION ET L'INFORMATIQUE

M. Gilles Chabot, c.g.a., c.m.a.  
du **Contrôleur des Finances du Québec**

UNE MÉTHODOLOGIE DE VÉRIFICATION DES SYSTÈMES EN EXPLOITATION

DATE: Les 1er et 2 décembre 1992

ENDROIT: L'Hôtel Québec  
3115, boul. Laurier  
Sainte-Foy

RENSEIGNEMENTS: Madame Josée Charette  
646-3197

COÛT DE L'ACTIVITÉ: 345\$ membre 395\$ non-membre

**PRIX DU PLUS GROS**

**ACURA 92**  
À partir de  
**14 444\$**

taxes, transport et préparation en sus

4901, boul. des Galeries  
QUÉBEC  
622-8180

Voisin des Galeries de la Capitale Une division de Honda Canada Inc.

LA MUTUALITÉ, SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-VIE INC.

**AVIS DE CONVOCATION**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SPÉCIALE**

Les actionnaires et les porteurs de police avec participation de La Mutualité, Société d'assurance-vie inc. sont convoqués à une assemblée générale spéciale et à tout ajournement de cette dernière qui sera tenue le 9 décembre 1992, à 19h, au 2525, boulevard Laurier, Sainte-Foy (Québec), aux seules fins d'approuver:

- le règlement no 6 — modifiant le capital-actions de la Société;
- établissant son caractère de "société fermée";
- établissant le siège social dans le district judiciaire de Québec;
- la demande de lettres patentes supplémentaires incorporant les dispositions ci-dessus;
- le règlement no 7 modifiant les règlements généraux (règlement no 1) de la Société.

Sainte-Foy, le 23 novembre 1992  
César Simon  
Secrétaire

**Avec VIA, Québec gagne un train... et vous gagnez du temps!**

Un nouveau train et 4 départs du lundi au vendredi. Québec-Montréal en moins de 3 heures.

**10H50**

**6H35** **14H00** **17H20**

Avec notre tout nouveau départ de 10 h 50, nous avons maintenant 4 trains en direction de Montréal, du lundi au vendredi. Et vous arrivez à destination en moins de 3 heures. Vous voyagez plus vite et profitez d'un meilleur service que jamais, que ce soit en première classe VIA 1 avec son nouveau décor ou à bord d'une confortable voiture-coach. De plus, la gare de Sainte-Foy a été entièrement rénovée et le stationnement y est gratuit. Le trajet Québec-Montréal devient donc plus commode que jamais. Finis les embouteillages, finis les tracas. Quatre départs quotidiens en semaine, quatre trains encore plus rapides: une autre bonne raison de prendre le train aujourd'hui.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre agent de voyages ou VIA Rail™ dès aujourd'hui au 692-3940.

**VENEZ VOIR LE TRAIN AUJOURD'HUI**

## ÉDITORIAL

Le Québec  
au bout  
de sa corde

À la suite d'une rencontre de deux jours du Conseil des ministres, au Mont Sainte-Anne, le ministre des Finances du Québec, M. Gérard D. Levesque, annonçait une hausse de son déficit de 470 millions \$, malgré des compressions budgétaires de 500 millions \$.

En supposant que ces prévisions optimistes se réalisent, le gouvernement du Québec sera tout de même forcé d'augmenter ses emprunts de 730 millions \$. Le ministre des Finances en conclut qu'il est au bout de sa corde et n'a plus de marge de manoeuvre pour mettre en place un plan de relance économique. Le Québec n'a plus les moyens de ses ambitions.

La récession économique a placé les finances du Québec, comme celles d'Ottawa, dans un bien piteux état. Si l'aggravation du déficit n'était due qu'à la récession, il n'y aurait rien là de bien inquiétant. Lorsque la croissance économique est nulle, il est normal que les revenus fiscaux augmentent moins rapidement et que les dépenses d'aide sociale s'accroissent.

Ce qui est anormal, c'est qu'au sortir d'une longue période de croissance économique, le déficit n'ait pu être ramené à un niveau plus bas, de façon à conserver une marge de manoeuvre pour les mauvais jours.

En 1992-1993, c'est 2,6 milliards \$ que le Québec empruntera pour payer des dépenses courantes, ce qu'on appelle des dépenses d'épicerie. M. Levesque devra être convaincant au prochain budget pour éviter une décade de crédit du Québec de la part des agences américaines, car la situation se compliquerait alors davantage.

Les dépenses publiques représentent 46 % du produit intérieur brut du Québec, contre environ 40 % pour le Canada et 32 % pour les États-Unis. C'est là l'effet combiné de dépenses par habitant plus élevées et d'une richesse moindre que la moyenne canadienne. Dans une économie nord-américaine aussi intégrée, le Québec ne peut se désintéresser de ces comparaisons qui se reflètent sur le fardeau fiscal.

C'est ce que semble ignorer le président de la CSN, M. Gérald Larose, lorsqu'il fait un réquisitoire contre la fiscalité actuelle. Selon lui, « les politiques néo-libérales nous ont fait glisser de l'État pour tous à l'État pour certains... Il est maintenant temps que les hauts revenus contribuent à leur juste part. » Il serait temps, aussi, que M. Larose dise qui il vise. Le forum sur la fiscalité lui en donnera prochainement l'occasion.

Il est vrai que les deux tiers seulement des Québécois qui font une déclaration d'impôt sur le revenu paient de l'impôt. Un Québécois sur trois ne contribue donc pas au financement des services. Il n'en a pas les moyens. Ce n'est pas en confisquant les revenus de ceux qui travaillent que l'État va relancer l'économie.

Il faut plutôt orienter certaines dépenses pour créer des emplois, même temporaires, dans des travaux d'infrastructure et d'équipements sociaux. Il faut également, par entente administrative, que les gouvernements du Québec et d'Ottawa allouent plus efficacement les sommes consacrées à la formation professionnelle. Il faut enfin espérer que la reprise économique aux États-Unis se confirmera, permettant ainsi une reprise des exportations.

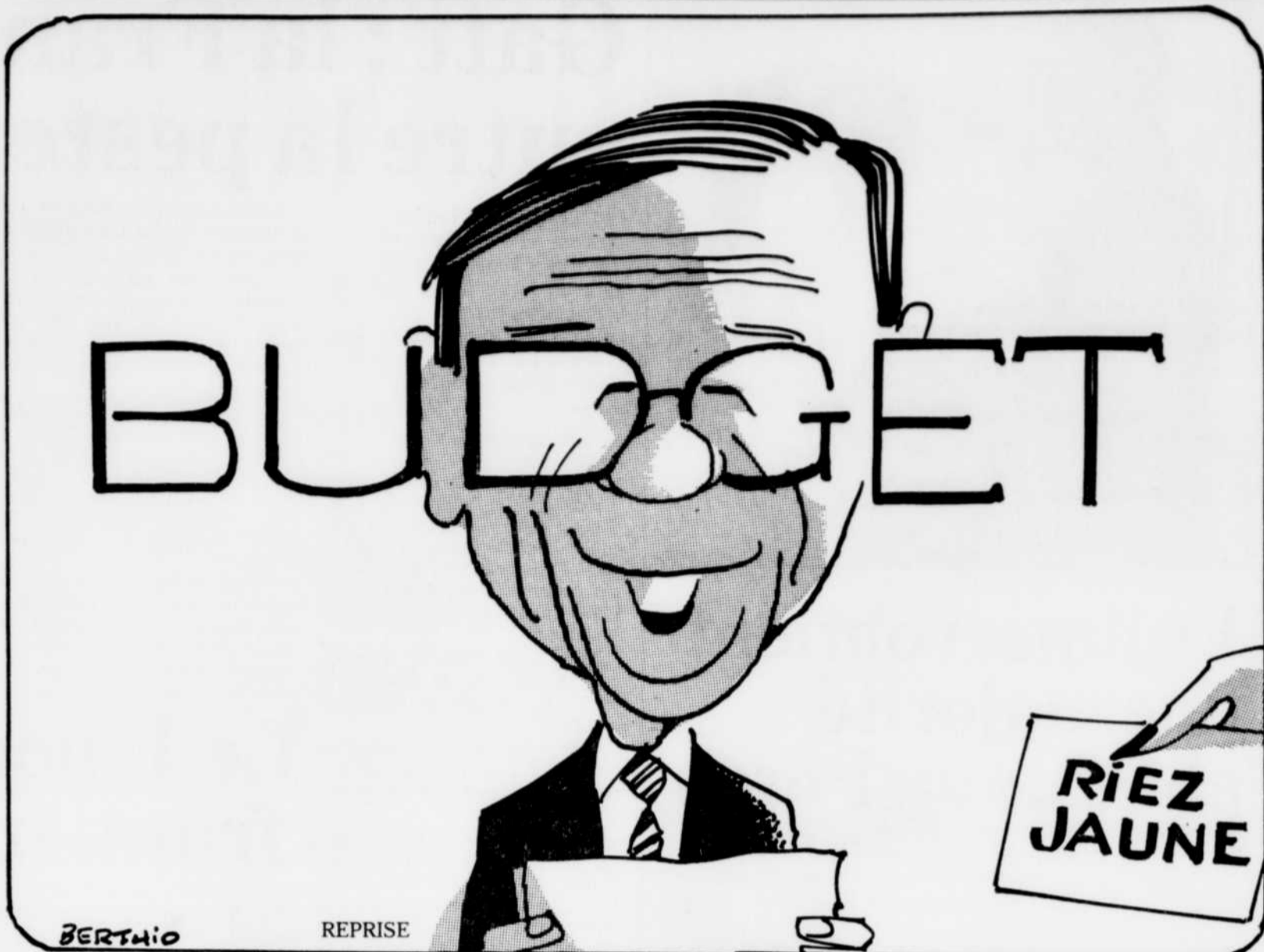
Le bilan du ministre des Finances du Québec témoigne, à nouveau, du déséquilibre fondamental de nos finances publiques. Le forum sur la fiscalité, convoqué pour le mois de février, devrait permettre au gouvernement du Québec de faire part des mesures qu'il entend mettre de l'avant pour arrêter ce dérapage du déficit qui menace la continuité même de services publics jugés essentiels par la population.

MICHEL AUDET

## LE SOLEIL

Président du conseil d'administration:  
PIERRE DES MARAIS IIÉditeur adjoint et rédacteur en chef  
J.-JACQUES SAMSONVice-président exécutif:  
DENIS CLICHEPrésident et Éditeur:  
ROBERT NORMANDDirecteur de l'information  
ANDRÉ FORGUESDirecteur de l'édition:  
MICHEL AUDET

BUDGET



BERTHIO

REPRISE

## Une violence contre la violence?

Je le dis candidement, c'est avec un malaise croissant que j'ai vu se gonfler et évoluer la croisade de la jeune Virginie Larivière contre la violence dont se délectent aujourd'hui, selon elle et plus d'un million de signataires, le cinéma et la télévision.

Autant me rejoignait et m'ébranlait le cri du coeur d'une adolescente bouleversée par l'inadmissible mort de sa soeur, autant me laisse inquiet le courant idéologique qui prend appui sur ce drame pour intimider les créateurs, réclamer la censure et plaider en faveur de l'État musclé.

Comme je l'ai déjà dit, j'ai quitté depuis quelque temps les rangs de ceux qui hésitent encore à voir un lien entre la prolifération de la violence gratuite dans les médias et certains gestes violents subis ensuite par la population.

On peut, si l'on veut, nuancer, distinguer, réfléchir, on ne niera pas que quelque chose relie, d'une part, l'image constamment et allégrement proposée et, d'autre part, certains comportements observables au jour le jour.

Cela dit, je m'opposerais farouchement à ce que, au nom de cette relation à la fois indéniable et imprécise, on veuille obtenir de l'État qu'il bannisse des écrans toute image violente.

Je n'admets pas non plus que, au nom de la souhaitable sérénité qui devrait imprégner sans doute tous les rapports humains, on menace d'organiser de vastes mouvements de foule contre les gouvernants qui refuseraient de s'aligner sur ce nouvel évangile. J'ai beau ne pas détester la vertu, je n'aime guère qu'elle entre dans ma maison avec un bruit de bottes.

Laurent  
LAPLANTE

Je ne m'attribuerai pas ici des dons de devin ou de subtil prophète. Ce qui a cristallisé en moi des réticences et des méfiances qui n'avaient encore rien d'organisé, c'est le spectacle, il n'y a pas d'autre mot, auquel j'ai assisté à Montréal il y a quelques jours à l'occasion d'un colloque jusque-là respectable sur « la violence et les mass-médias ».

À cette occasion, le président du CRTC, M. Keith Spicer, a tout mis en oeuvre, depuis son proverbial pouvoir de séduction jusqu'à la pire culture des malentendus, pour amener les participants à ce colloque à recevoir la jeune Virginie Larivière et à entendre son plaidoyer. Or, tous et chacun ont alors constaté qu'une marge considérable séparait désormais la pétition que l'adolescente a fait circuler dans les écoles et le plaidoyer redoutable dont elle est maintenant, je le crains, porteuse et non plus auteur.

Comprenons-nous bien. Je m'incline avec respect et admiration, je le répète, devant l'adolescente qui crie son désarroi, je ne marche plus quand je sens, à côté de cette sensibilité émouvante, l'influence de gens qui devraient savoir qu'un code criminel plus lourd n'a jamais éliminé le crime et qu'aucun peuple ne s'assainit en misant sur la censure.

Qu'un enfant ne le sache pas ne me choque pas; que des adultes ne le sachant

pas ou, pire encore, fassent semblant de ne pas le savoir m'étonne et me scandalise.

L'étonnement et le scandale sont ici d'autant plus vifs que la personne qui insiste le plus lourdement pour que le plaidoyer de l'adolescente reçoive un impact maximum est justement celui qui, un jour ou l'autre, devra trancher entre les diverses thèses.

M. Spicer, dont la tâche de président du CRTC l'apparente au pouvoir judiciaire, ressemble ici au juge qui s'efforcera, juste avant que s'ouvre le procès, d'accroître de son mieux la crédibilité d'un des avocats et de diminuer celle des autres parties. Dans n'importe quel autre contexte, pareil biais serait d'emblée perçu et utilisé comme un motif de récusation.

Je le répète encore et encore: la question n'est pas de savoir si la « violence en images » influe sur celle de la rue. Elle est de savoir si la censure qu'en arrive à précéder la croisade officiellement pilotée par Virginie Larivière constitue une réponse adaptée, acceptable, efficace à la violence présentée à l'écran.

Pour ma part, je ne le crois pas. Je ne suis même pas certain que la description qu'utilise cette croisade puisse s'appliquer honnêtement aux écrans québécois.

La question est aussi de savoir si le CRTC, qui n'a pas toujours brillé par la limpidité de ses raisonnements, conserve encore, sous le règne erratique de M. Spicer, la moindre crédibilité. Si, en effet, M. Spicer veut continuer à plaider de façon démagogique en faveur d'une domestication des médias, qu'il lève alors sa visière et devienne officiellement l'équivalent canadien des télévangélistes américains.

## Votre Opinion

## Le Vatican et Haïti

Il y a quelque temps, le Vatican a délégué un Nonce apostolique en Haïti, devenant ainsi le premier et le seul pays à reconnaître officiellement le régime oppresseur de Port-au-Prince.

Il va sans dire que le Nonce, confortablement installé dans son palais, est à l'abri des graves conséquences de l'embargo sur la population haïtienne!

Un évêque influent du pays décrivait dernièrement la situation dramatique que vivent ses compatriotes et ne s'expliquait pas la décision du Vatican.

Cette décision, en effet, apporte un appui peu négligeable au gouvernement illégitime en place qui, maintenant, peut se targuer d'être cautionné par la plus haute autorité morale au monde!

Est-ce que notre Mère la Sainte Église serait devenue une marâtre? On serait porté à le croire si on ignore les raisons qui ont motivé cette prise de position!

Léopold Paré  
Sainte-Foy

## Triste orphelin

Au début des années quarante,

un couple ayant déjà un garçon adopté est allé chercher un orphelin soit disant pour lui donner un compagnon.

Oh! que c'était beau et quelle générosité, celui-ci a séjourné dans plus de garde-robes qu'il a vu le soleil. Quelque temps après, ces gens ont donné ce garçon à un autre couple du village.

Le pauvre enfant qui avait à l'époque 7 ou 8 ans coupait le bois de chauffage, faisait le train d'étable et charroyait l'eau pour les animaux. Imaginez ce petit garçon portant des seaux d'eau chaque main et marchant dans des chemins de neige non déblayés puisque c'était une petite campagne. Le pauvre arrivait à l'école en retard, ses hardes et ses chaussures glacées puisque la moitié de ses seaux s'était vidée durant son trajet.

Après avoir couché dans le grenier de la maison sans lit ni couverture, mais à travers les guenilles qui y traînaient, le seul confort qu'il y trouvait c'est qu'il n'y neigeait ni ventait, puisque ces greniers n'étaient pas chauffés, manque d'hygiène.

Après avoir attrapé des poux, son père nourricier et le marchand du village lui ont rasé les cheveux avec un rasoir à main qu'on affûtait sur une courroie de

cuir. Le soleil aidant, ses cheveux n'ont jamais repoussé, si ce n'est qu'une plaque disséminée ici et là. Il a donc passé son enfance et une partie de son adolescence avec un bérêt pour cacher sa calvitie.

Des gens dont je devais plus tard devenir la belle-soeur l'on recueilli chez eux. Ces nouveaux parents s'empressèrent de le vêtir décemment et par la suite, de la faire opérer pour l'appendice puisqu'il était malade.

Je sympathise avec vous enfants de Duplessis, mais les nuits d'hiver, Denis (c'était son prénom) aurait probablement échangé son grenier pour un lit dans un orphelinat.

Denis est décédé subitement dans la trentaine, dans un chantier, voilà plusieurs années. Après toutes ces années, je me souviens de toutes les personnes qui ont autant abusé et négligé ce pauvre orphelin.

En janvier 1962, mon fils handicapé physique fut placé chez les Petites franciscaines de Marie à Baie St-Paul.

Merci à ces religieuses et particulièrement à Soeur Simon pour lui avoir servi de maman les 19 premiers mois de son existence. Ce sont probablement ces débuts qui ont fait qu'il a un si bel

équilibre aujourd'hui, à 30 ans. C'est vous qui êtes allées le reconduire au centre de réadaptation et qui l'avez confié à la Vierge du Cap. Aujourd'hui, il ne craint pas de faire un détour vers une église lorsqu'il en ressent le besoin.

Thérèse St-Gelais  
Sept-Îles

## Solidarité orthodoxe

J'ai pris connaissance de l'échange de lettres sur l'icône paru dans la page éditoriale du Soleil. Je suis stupéfait.

Monsieur Taurand n'a fait que remplir son devoir de chrétien orthodoxe en rappelant l'évidence: que les saintes icônes sont inséparables de l'Église orthodoxe et de sa spiritualité.

Il est absolument scandaleux que pour sa fidélité à sa foi et à la vérité historique, il soit victime d'attaques malveillantes et calomnieuses dans vos colonnes.

Faute d'arguments sérieux, les contempteurs de monsieur Taurand mettent en doute son intégrité personnelle ainsi que celle d'une iconographe orthodoxe établie à Sainte-Foy.

C'est inacceptable. En tant que prêtre orthodoxe, je me dois

de protester avec vigueur contre de tels agissements. Monsieur Taurand peut être assuré de mon entière solidarité.

Père Gerasimos Kambites  
Orléans

## Plus que la « gym »

Je suis désolé d'entendre quelqu'un de mature comme la ministre Robillard se moquer de façon simpliste au sujet de certains titres de cours d'éducation physique (et non pas de « gym ») au niveau collégial.

Je me demande bien à quand remonte sa dernière visite à l'un de ces cours ainsi que ses très influents et mystérieux conseillers. À l'entendre parler, rien ne la fait changer d'avis, peu importe la pertinence du mémoire; la commission serait-elle organisée? Pourquoi est-elle prête à donner une chance au programme de français de se redéfinir et non à celui d'éducation physique, surtout si elle en reconnaît les objectifs?

Parlant en connaissance de cause, j'aimerais mentionner que les cours dispensés en gymnase vont bien plus loin qu'au simple apprentissage d'un sport. Par exemple il importe peu qu'un élève sache si les lignes font partie du jeu ou non au tennis, mais plutôt

qu'il développe certaines valeurs plus qu'importantes dans la vie de tous les jours, telles que la persévérance, le contrôle de soi, le respect de l'adversaire, pour ne nommer que celles-là.

Plusieurs de ces valeurs ne sont enseignées qu'au cours d'éducation physique. De plus, l'apprentissage d'un sport ou d'une activité de détente enseignée par un éducateur professionnel et compétent devient primordial dans le but de réduire les risques de blessures et afin de promouvoir les bienfaits de l'activité physique, pour former une société saine et productive.

Comme toute profession, l'éducation physique a beaucoup évolué depuis les dernières décennies et on est loin de l'époque où seulement la course autour d'une piste était imposée.

S'il faut être plus explicite, les titres pourraient être modifiés comme: « la coopération par le soccer », mais une chose est certaine, négliger l'éducation physique au niveau collégial, comme à tous les niveaux par ailleurs est une grave erreur.

Réagissons avant qu'il ne soit trop tard, vaut mieux prévenir que guérir...

Jean-François Larouche

# Du solvant renversé sur un projecteur aurait causé le feu du château de Windsor

LONDRES (AFP) - L'incendie du château de Windsor aurait été provoqué accidentellement par un membre d'une équipe de restaurateurs d'oeuvres d'art, qui aurait renversé du solvant sur un projecteur halogène très puissant, selon des informations publiées aujourd'hui par la presse.

Le liquide, précisent plusieurs journaux populaires en citant un rapport « secret » des enquêteurs, s'est enflammé immédiatement, embrasant une tapisserie qui se

trouvait à proximité. Le feu s'est ensuite propagé d'autant plus rapidement que les murs de la chapelle dans laquelle il s'était déclaré venaient d'être rénovés et étaient couverts de peinture

fraîche hautement inflammable, ajoutent les journaux.

La brigade des pompiers du Berkshire, qui a lutté contre l'incendie, n'a ni confirmé ni démenti ces informations dans la nuit de dimanche à aujourd'hui. Un rapport d'enquête préliminaire sera présenté aujourd'hui au ministre du Patrimoine national, M. Peter Brooke, a précisé un porte-parole.

M. Brooke doit intervenir à la Chambre des Communes et évoquer cet incendie, qui a ravagé une partie du château royal, situé à l'ouest de Londres, pendant plus de 24 heures vendredi et samedi. Il sera vraisemblablement interrogé par les députés sur le financement des réparations, dont une partie sera à la charge des contribuables.

L'ampleur des dégâts et le nombre d'oeuvres d'art détruites n'ont pas encore été déterminés avec exactitude. Un porte-parole du Palais de Buckingham a estimé dimanche que, par chance, très peu de tableaux et d'objets d'art avaient été détruits. Plusieurs des salles ravagées ou gravement endommagées par l'incendie avaient été vidées de leur contenu afin d'être restaurées, a-t-il précisé.



# Prisonnier d'un volcan

Honolulu (D'après AFP et Reuter) - Deux caméraman américains ont passé la nuit prisonniers à l'intérieur d'un volcan hawaïen, leur hélicoptère s'étant écrasé hier dans son cratère fumant, mais l'un d'entre eux a pu s'échapper par ses propres moyens, a annoncé hier un porte-parole du Parc National des Volcans.

Des sauveteurs ont lancé un kit de survie à l'autre caméraman, soit de l'oxygène, de l'eau et un walkie-talkie, mais ils ignorent s'il a pu l'attraper.

Le pilote de l'appareil, qui survolait le volcan Kilauea au moment de l'accident, a pu être sauvé peu après la chute. Les deux caméraman, opérant pour les Studios Paramount, en Californie, avaient trouvé refuge sur un flanc situé à 9 mètres en dessous de son rebord.

« Ils sont dans une situation très périlleuse car un changement de direction des fumées peut rendre leur respiration très difficile », a indiqué un responsable du parc, Bruce Malloy. L'équipe était en train de filmer la région lorsque l'accident s'est produit, pour des raisons encore indéterminées.

# Lutte anti-islamiste mortelle en Algérie

ALGER (AFP) - La lutte « anti-terroriste » menée par les autorités algériennes a fait 12 morts en trois jours dont sept parmi les forces de l'ordre, de jeudi à samedi derniers, selon un décompte non officiel.

Par ailleurs des unités spéciales de l'armée ont engagé la semaine dernière une course poursuite dans les montagnes de la petite Kabylie à l'est d'Alger contre des groupes armés qui tentaient, selon plusieurs témoignages de résidents, de s'implanter dans cette région après avoir été délogés des montagnes de Lakhdaria (ex-Palestro, 80 Km à l'est d'Alger).

armé et une patrouille des forces de l'ordre, qui aurait fait plusieurs morts.

Durant le mois d'octobre, la lutte « anti-terroriste » s'est soldée officiellement par la mort de 16 policiers et gendarmes et de 27 membres de groupes armés.

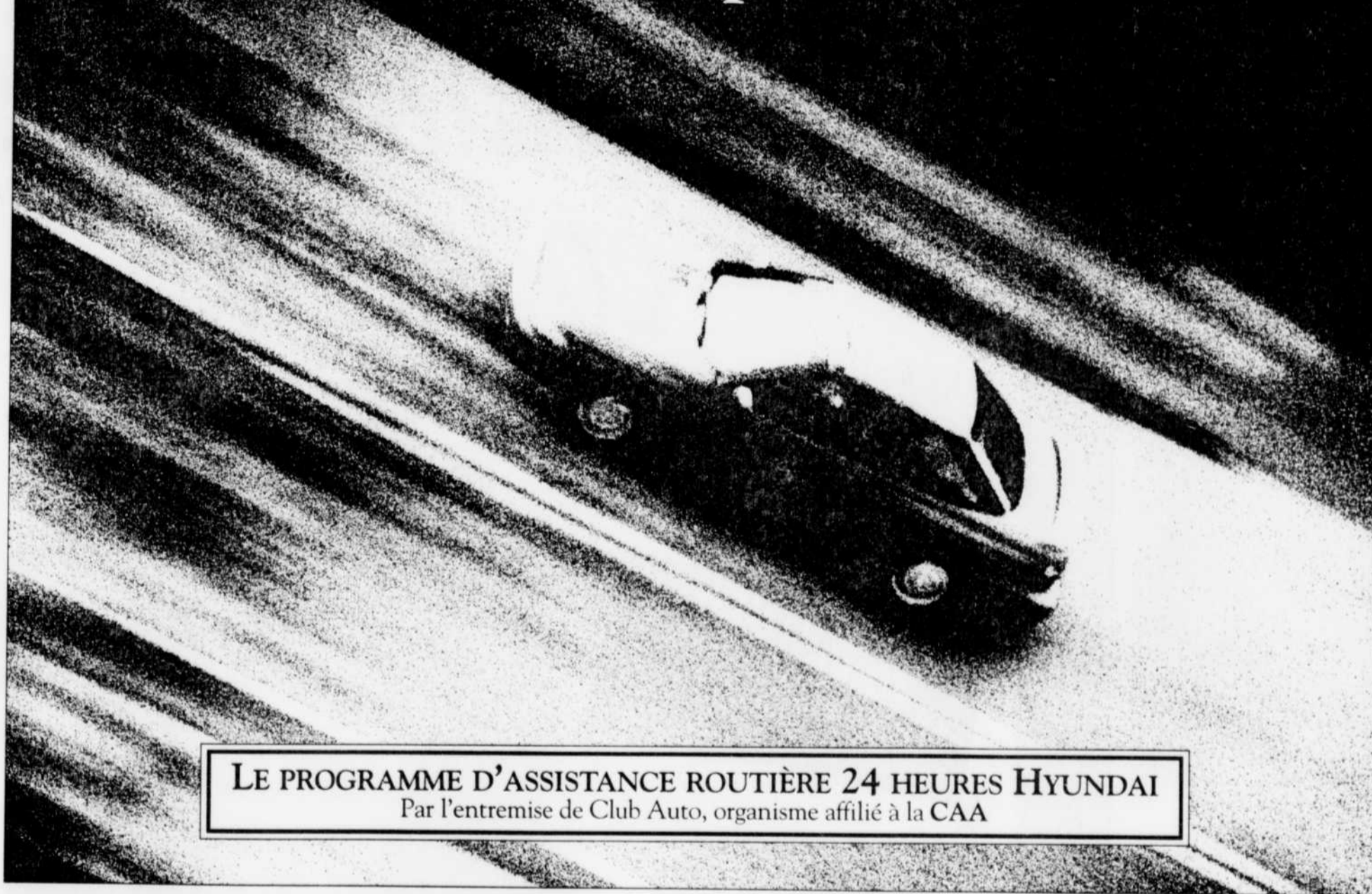
Le calme est revenu dans la région depuis samedi, mais des unités de l'armée continuent à rechercher deux des 26 islamistes qui se sont évadés le 15 novembre lors de leur transfert d'une prison d'Alger vers celle de Labège, dans les Aurès (est du pays), selon des informations reçues à Alger.

Des informations non officielles ont rapporté également un accrochage, mercredi dernier dans la région de Boufarik (35 km au sud d'Alger), entre un groupe

# Avalanche mortelle

Plusieurs jeunes étrangers, Anglais, Australiens et Néerlandais, ont trouvé la mort dans une avalanche qui a tué sept personnes et blessé trois autres hier après-midi, dans la station savoyarde de Val Thorens (Alpes).

# Un autre avantage Hyundai qui met l'excellence à votre portée



LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI  
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA

Dans sa poursuite de l'excellence, Hyundai offre aux propriétaires d'une 93 un avantage supplémentaire : le Programme d'assistance routière 24 heures Hyundai. Voilà qui complète bien notre garantie, l'une des meilleures de l'industrie.

Si, par exemple, vous oubliez vos clés dans la voiture, si vous avez une crevaison, si vous tombez en panne sèche ou que votre batterie est épuisée, nous volerons à votre secours.

Vous n'avez qu'à composer le numéro spécial 1-800 sans frais que nous vous donnerons, 24 heures sur 24 n'importe où au Canada ou aux États-Unis continentaux. Si vous n'êtes pas en mesure de rouler, nous vous remorquerons

chez le concessionnaire Hyundai ou le centre de service agréé CAA/AAA le plus proche (maximum 100 km), où l'on s'occupera de vous. Vous êtes même couvert par une assurance assistance-voyage en cas d'accident.

La tranquillité d'esprit fait donc partie de l'équipement standard de toute voiture Hyundai 1993.

«Le Programme d'assistance routière 24 heures Hyundai». Pour plus de renseignements, adressez-vous à un concessionnaire Hyundai.



Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:  
**80051729**  
Sinon, composez sans frais, le  
**1-800-563-8688**  
Plus de **3 500 points** offerts cette semaine dans **LE SOLEIL**  
**CLUB Multi points**

**CONFÉRENCE**  
Dans le cadre des mercredis du CENTRE D'ÉPANOUISSEMENT PSYCHO-CORPOREL

**DANIEL CHABOT**  
psychologue  
"À la recherche du plaisir"  
Mercredi 25 novembre, 19 h 30  
Hôtel Classique  
2815, boul. Laurier  
Sainte-Foy  
Stationnement gratuit  
Coût: 15\$  
**Réservation: 687-1165**  
Événement organisé par le CENTRE D'ÉPANOUISSEMENT PSYCHO-CORPOREL

**Centre d'aide à la communication**

**Jules Martel**  
Pédagogue - Praticien en PNL  
**Séminaires**  
• **Recré-action (2 jours)**  
(ou comment éloigner à tout jamais le burn out)  
28-29 nov., au Collège Mérici  
• **Communication efficace, clef de votre réussite (6 jours)**  
28-29 janvier - 11-12-25-26 février 93,  
à l'Hôtel Germain-des-Prés de Sainte-Foy  
Une formation à votre image: originale, simple et efficace.  
**Information et inscription 683-1190**

**Ste-Foy Hyundai**  
2650, Dalton  
Ste-Foy 654-9292

**Automobiles Lévis Ltée**  
144, rte Kennedy  
Lévis 833-7140

**M. Lessard Ltée**  
659, boul. St-Joseph  
Québec 623-5471

**Luxoto Inc.**  
484, Côte Joyeuse  
St-Raymond  
1-800-463-3818

**Hyundai Laurier Station**  
164, boul. Laurier  
Laurier Station  
728-4044

**Ruby Auto Inc.**  
2272, rue Notre-Dame Nord  
Theftford Mines 338-4665

**Hyundai St-Georges**  
105 55, 1ère Avenue  
St-Georges Est  
Comté de Beauce 228-8814

**Cité Hyundai**  
150, boul. Taché ouest  
Montmagny 248-7877

**Rivière-du-Loup Hyundai**  
289, Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
862-8144

**Rimouski Hyundai**  
375, boul. Ste-Anne  
Pointe-au-Père  
724-2231

**Garage C. L. Auto Inc.**  
163, boul. LaSalle  
Baie-Comeau  
296-8824

**Automobiles Hyundai Matane**  
1560 du Phare Ouest  
Matane 562-4444

**Porlier Automobiles Inc.**  
100, Napoleon  
Sept-Îles 962-1828

**Gaspésie Auto Inc.**  
Route 132  
Bonaventure ouest  
Bonaventure 534-2191

**Automobiles des Îles**  
1199 Chemin Lavernière  
Cap-aux-Meules, Québec  
986-5566

**Garage Jean-Roch Thibeault**  
909, Mgr de Laval  
Baie-St-Paul  
435-2379

**Centre Hyundai**  
1605, boul. Henri-Bourassa  
Québec 522-3738

Hyundai s'implante chez nous pour mieux nous servir

# Clinton hausserait le déficit

NEW YORK (Reuter) - Le principal conseiller économique du président élu Bill Clinton a déclaré hier qu'il ne pouvait pas exclure une hausse à court terme du déficit budgétaire américain pour relancer l'économie.

« La promesse électorale primordiale du président élu Clinton et sa responsabilité consiste en un redémarrage de l'économie », a déclaré Robert Reich, responsable de la politique économique de l'équipe chargée de préparer l'entrée à la Maison blanche du président démocrate le 20 janvier prochain.

« Si cela nécessite une légère augmentation du déficit budgétaire, c'est une chose qu'il (Clinton) pourrait envisager. Mais aucune décision n'a encore été prise », a-t-il dit.

Le déficit fédéral américain, qui atteindra cette année environ 300 milliards de dollars, s'est révélé l'une des préoccupations principales des Américains lors de la campagne présidentielle.

Lors de l'émission « Face the nation » de la CBS, Robert Reich, l'un des proches amis de Bill Clinton, a précisé que le président élu n'envisageait pas de rompre la promesse faite pendant la campagne, à savoir « une réduction responsable et disciplinée du déficit sur quatre ans ».

## Mutisme à Little Rock

LITTLE ROCK (AFP) - Près de trois semaines après avoir été élu président, Bill Clinton poursuit la stratégie de la réclusion dans sa demeure de gouverneur de Little Rock (Arkansas), où il travaille avec les directeurs de son équipe de transition qui, eux aussi, observent un mutisme à toute épreuve.

À Little Rock, il y a peine à croire que le président-élu est dans les murs: seuls signes visibles de sa présence, quelques fourgons des services de sécurité font le guet le long des grilles de la résidence du gouverneur.

M. Clinton suit les consignes de ses proches qui l'avaient mis en garde contre toute décision hâtive. De plus, George Bush est encore président, et M. Clinton a prévenu qu'il n'avait pas l'intention d'interférer dans les affaires courantes, de façon à éviter la confusion.



Le sénateur Packwood

## Le sénateur Packwood accusé de harcèlement

WASHINGTON (AP) - Un sénateur américain est accusé d'avoir fait des avances sexuelles à de nombreuses femmes — dont 10 qui ont raconté son comportement en détail — au cours de ses 24 ans de carrière, a rapporté hier le « Washington Post ».

Citant son ancien entourage et des sources proches du Congrès, le journal affirme que « depuis ses premiers jours au Capitole, Bob Packwood a fait des avances sexuelles aux femmes ayant travaillé pour ou avec lui ».

En octobre dernier, le sénateur républicain de l'Oregon avait démenti ces accusations alors qu'on l'interrogeait juste avant sa réélection au moment des sénatoriales.

Samedi soir, le sénateur a déclaré: « Je suis très préoccupé par les informations du « Washington Post ». J'ai toujours tenté d'être soucieux et respectueux de la volonté des autres. L'article montre que je n'y ai pas toujours réussi ».



## Jesse Jackson visite Bill Clinton

Le pasteur Jesse Jackson et le président élu Bill Clinton ont assisté à une messe catholique, hier, avant de discuter politique.

# L'OCDE veut un déficit US moins élevé

PARIS (AFP) - Les États-Unis doivent absolument stimuler l'épargne et s'attaquer à leur immense déficit budgétaire pour garantir le niveau de vie futur des Américains, indique aujourd'hui l'OCDE.

L'organisation internationale basée à Paris avertit les États-Unis qu'« aucune relance budgétaire n'est possible à moins de renoncer à maîtriser le déficit budgétaire fédéral dans l'avenir immédiat ». D'autant qu'en matière de politique monétaire, « il semble qu'on soit allé aussi loin qu'il était souhaitable dans le sens de l'assouplissement », ajoute l'OCDE.

Cet avertissement, qui figure dans le rapport annuel de l'OCDE sur l'économie américaine, semble contredire certains éléments clé du plan économique du président-élu Bill Clinton, qui prévoit des incitations fiscales à court terme pour stimuler la croissance et la création d'emplois.

Le groupe de travail qui a adopté ce rapport six semaines avant les élections américaines a estimé que « dépenser de l'argent pour redresser la demande à court terme n'était pas une solution », ont indiqué des responsables de l'OCDE.

Le rapport brosse un tableau

plutôt optimiste de la situation à court terme.

Le rapport est plus réservé sur l'évolution de l'économie américaine à moyen et long terme. Il relève la faible croissance de la productivité, la stagnation ou la baisse des salaires réels et le déclin de l'épargne publique et privée.

L'épargne n'a représenté que 2,5 % du PIB dans la seconde moitié des années 80, soit le pourcentage le plus faible de tous les pays de l'OCDE.

C'est en s'attaquant au problème lancinant du déficit budgétaire fédéral que le gouvernement peut « contribuer le plus directement au niveau de vie futur », selon le rapport.

L'administration américaine doit éviter de faire appel à des capitaux étrangers supplémentaires ce qui contribuerait à pousser à la hausse les taux d'intérêt mondiaux. Elle doit envisager d'augmenter les impôts si les mesures de réduction des dépenses s'avèrent insuffisantes.

DIS-MOI CE QUE  
TU CHERCHES...

# “Des amours de cadeaux!”

Du lundi  
16 novembre  
au samedi  
19 décembre 1992

À GAGNER  
10 PRIX DE  
1000 \$ CHACUN  
EN CHEQUES-CADEAUX DE PLACE LAURIER

Coupons de participation  
disponibles avec tout achat  
chez les marchands  
de Place Laurier.

Règlements officiels disponibles  
au kiosque d'information  
de Place Laurier.  
Les gagnants devront  
répondre à une question  
d'habileté mathématique.

PLACE  
LAURIER  
PLACE AUX IDÉES  
ILLIMITÉES

LA BAIE, SPORTS EXPERTS, SEARS, TOYS 'R' US, WISE, ZELLERS ET PLUS DE 350 BOUTIQUES ET RESTAURANTS DONT LA HALTE-BOUFFE.